

NOTICE TECHNIQUE (A lire impérativement et à conserver pour consultations ultérieures)	(F)
PARTS MANUAL (You must read these instructions before use and keep them for future reference)	(GB)
NOTICIA TECNICA (Leer imperativamente y guardar para futuras consultas)	(E)

TONDEUSE A GAZON

Lawnmower / Cortacésped



Type	MBTV4547THM	00037505/
	Honda GCV 135	
	Oui/Yes/Si	
	ACIER / STEEL / ACERO	
	60 L	
	30 – 70 mm	
	45 cm	
	< 1900 m²	
	35 kg	

ED: 21/10/2004

Réf.96437505A

Notice à conserver pour consultations ultérieures

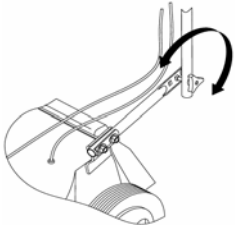
Avertissement : seuls les repères du schéma ayants des codes articles dans la liste ,correspondent à ce modèle .

Niveau de pression acoustique à l'oreille / Pressione acustica orecchio operatore / Sound pressure level at the ear / Schalleistungspegel / Niveau akoestisch vermogen :
81/1051/CEE

83 dB(A)

Niveau vibratoires mains-bras / Vibrazioni al braccio - mano / Hand - Arm vibration / Vibrationsmessung / Trillingsmeting :
EN 1033 - ENV 25349

5 dB(A)

(F)**INSTRUCTIONS DE MONTAGE****MONTAGE DU GUIDON SUPERIEUR**

- Mettre le guidon en position en prenant soin de ne pas abîmer les câbles.

- Effectuer le serrage des molettes.

(GB)**ASSEMBLY INSTRUCTIONS****ASSEMBLY OF THE TOP HANDLE**

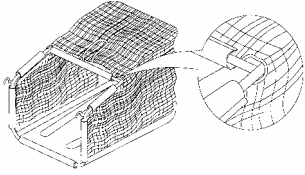
- Put the handle in position, making sure not to damage cables.

- Tighten the knurled nuts.

(E)**INSTRUCCIONES DE MONTAJE****MONTAJE DEL MANILLAR SUPERIOR**

- Poner el manillar en posición cuidando de no estropear los cables.

- Apretar las rodajas.

MONTAGE DU SAC A HERBE

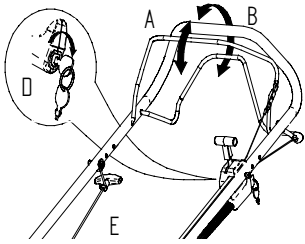
- Placer les rebords caoutchoutés sur les armatures sauf le rebord transversal au niveau de la poignée pour les modèles équipés de cache anti-poussière.

ASSEMBLY OF THE GRASS BAG

- Put the rubber-coated edges on the frame, except the cross-wise edge at the handle on models fitted with dust-proof covers.

MONTAJE DEL RECOGEDOR

- Colocar los bordes de goma sobre las armaduras salvo el borde transversal al nivel del puñado para los modelos equipados de escondite anti-polvo.

COMMANDES

- Levier de sécurité (A) :
Le levier de sécurité doit être actionné vers le guidon pour permettre la mise en route du moteur à l'aide du lanceur (E) ou de la clé de contact (D) pour les modèles avec démarrage électrique.

- Levier d'embrayage (B) :
Le levier d'embrayage doit être actionné vers le guidon pour enclencher le système de traction.

CONTROLS

- Safety lever (A):
The safety lever must be pulled towards the handle to start up the engine with cord (E), or with ignition key (D) on models fitted with electric starters.

- Clutch lever (B):
The clutch lever must be pulled towards the handle to engage the traction system.

MANDO

- Palanca de seguridad (A)
La palanca de seguridad debe ser accionada hacia el manillar para permitir el arranque del motor con el cordón (E) o con la llave de contacto (D) para los modelos con arranque eléctrico.

- Palanca de embrague (B)
La palanca de embrague debe ser accionada hacia el manillar para enganchar el sistema de tracción

REGLAGE DE LA HAUTEUR DE COUPE

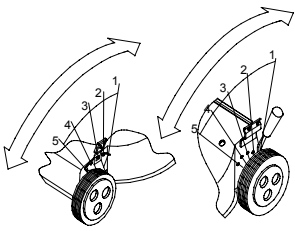
- Pour régler la hauteur de coupe, agir sur le levier de réglage placé près de chaque roue.

ADJUSTMENT OF THE CUTTING HEIGHT

- To adjust the cutting height, move the adjustment lever located close to each wheel.

AJUSTE DE LA ALTURA DE CORTE

- Para ajustar la altura de corte, obrar en la palanca de arreglo colocada cerca de cada rueda



POSITION	HAUTEUR DE COUPE	POSITION	CUTTING HEIGHT	POSICIÓN	ALTURA DE CORTE
1	3 cm environ	1	3 cm approx.	1	3 cm aproximadamente
2	4 cm environ	2	4 cm approx.	2	4 cm aproximadamente
3	5 cm environ	3	5 cm approx.	3	5 cm aproximadamente
4	6 cm environ	4	6 cm approx.	4	6 cm aproximadamente
5	7 cm environ	5	7 cm approx.	5	7 cm aproximadamente

F

CONDITIONS DE GARANTIE

Toutes nos fabrications sont garanties 36 mois à dater du jour de livraison à l'utilisateur pour usage non professionnel.

La garantie couvre toutes pièces présentant des défauts de fabrication, des vices aux matières premières qui les rendent impropres à l'usage préconisé dans les notices d'utilisation à l'exclusion du moteur.

La garantie légale couvrant les défauts ou vices cachés (art. 1641 et suivants du code civil) est applicable en tout état de cause.

Le moteur est garanti par son fabricant spécifique.

Pour toute panne moteur, s'adresser au réseau de réparateur de la marque du moteur.

La garantie couvre pièces et main d'œuvre pour toute pièce qui sera reconnue défectueuse de matière ou de fabrication.

La garantie ne couvre pas :

- les frais d'entretien normaux,
- les détériorations consécutives :
 - à un défaut d'utilisation ou d'entretien,
 - à une intervention modifiant les caractéristiques d'origine,
 - au remplacement des pièces d'origine par des pièces d'une autre origine,
 - à des réparations antérieures effectuées par du personnel non-qualifié,
- les frais de déplacement et de transport.

La preuve d'achat doit être produite lors de chaque réparation sous garantie. La garantie peut être refusée si la preuve d'achat n'est pas fournie.

GB

GUARANTEE CONDITIONS

All manufactured products are guaranteed 36 months as of the date of delivery to the user for a non-professional use.

The guarantee covers all parts with manufacturing faults, faults in raw materials making them improper for the use recommended in the use instructions, excluding the engine.

The engine is guaranteed by its manufacturer.

For any failure to the engine, speak with the repair station of the engine manufacturer.

The guarantee covers all parts and labor for any part found with a manufacturing or material defect.

The guarantee does not cover:

- normal maintenance costs,
- damage following:
 - a use or maintenance fault,
 - work modifying the original characteristics,
 - replacement of original parts by parts from another source,
 - previous repair carried out by non-qualified personnel,
- travel and transport expenses.

The proof of purchase must be produced whenever a repair is requested under the guarantee.

The guarantee may be void if the proof of purchase is not provided.

E

CONDICIONES DE GARANTÍA

Todas nuestras construcciones están garantizadas 36 meses, a partir del día de suministro al usuario para un uso no profesional.

La garantía cubre todas las piezas que presentan defectos de construcción y defectos de las materias primas que les convierten impropias para el uso preconizado en los folletos de utilización, salvo para el motor.

El motor está garantizado por su fabricante específico.

Para cualquier defecto motor, dirigirse a la red de reparadores de la marca del motor.

La garantía cubre las piezas y la mano de obra para cualquier pieza cuyo material y cuya construcción serían considerados como defectuosos.

La garantía no cubre:

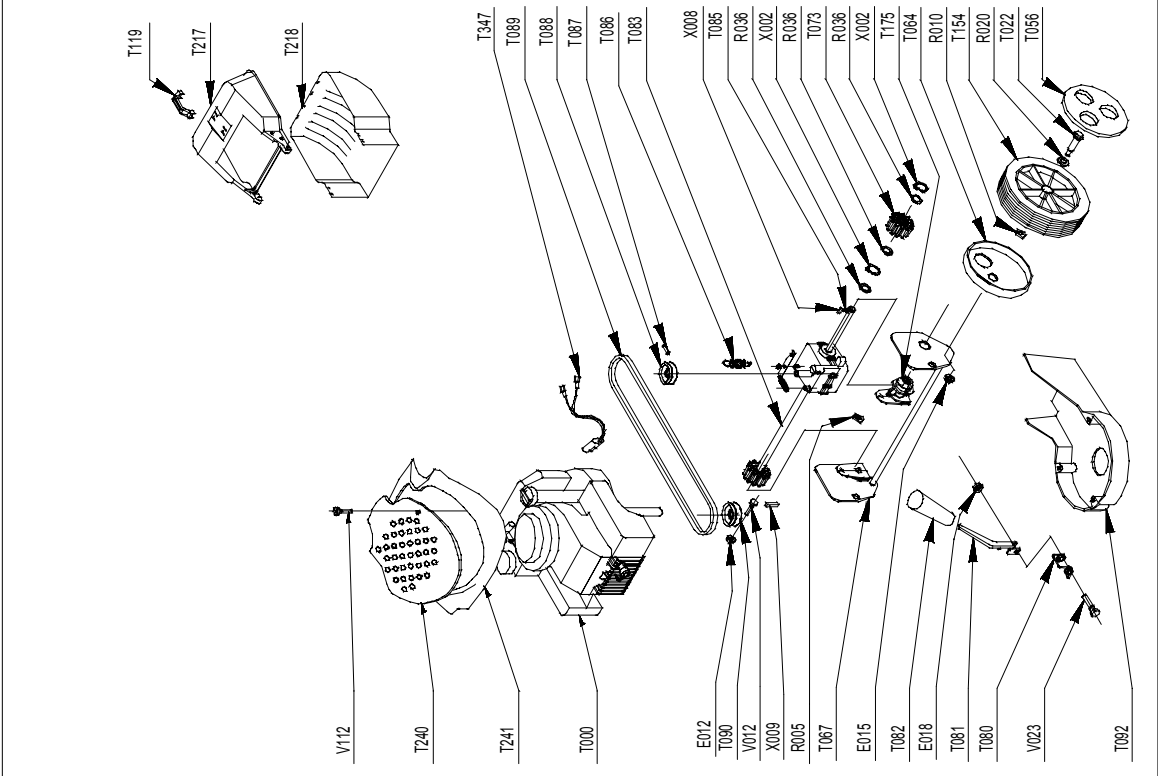
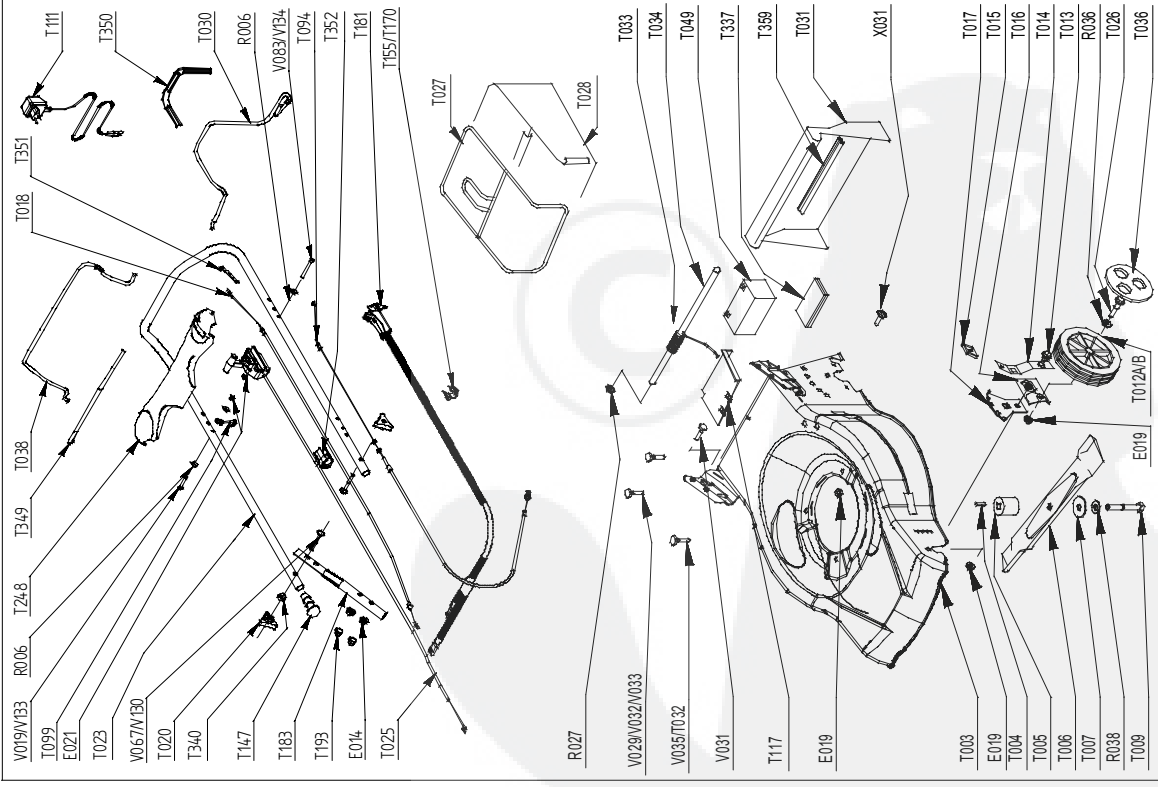
- los gastos normales de mantenimiento,
- los deterioros relativos:
 - a un defecto de utilización o de mantenimiento,
 - a una intervención que modifica las características de origen,
 - a la sustitución de las piezas de origen por piezas de otro origen,
 - a reparaciones anteriores realizadas por personal no cualificado,
- los gastos de desplazamiento y de transporte.

Se debe presentar el documento de compra para cada reparación realizada bajo garantía. La garantía puede rechazarse si no se presenta el documento de compra.

PRODUIT : 00037505A

REPERES CODE

- E012 90892078
- E014 90100044
- E015 90315001
- E018 90805503
- E019 90805504
- E021 90105406
- R005 90800035
- R006 90105058
- R010 90807502
- R012 90100067
- R015 90107000
- R020 90892018
- R027 90892058
- R036 91322037
- R038 062300
- T000 00100607
- T003 90894705/VT
- T004 90892046
- T005 90894820
- T006 90894525
- T007 90803080
- T009 90805123
- T013 100403/8
- T014 M6116
- T015 M5710
- T016 M6121
- T017 M6114
- T018 90892836
- T020 90892066
- T022 90892562
- T023 90892846
- T025 92100301
- T026 M5757
- T027 90803161
- T028 90803187
- T030 90892790
- T031 101103/7
- T032 90803057
- T033 90892841
- T034 90892616
- T036 90892975/R



- T038 90892791
- T056 90892441/R
- T064 90892854
- T067 90892855/N
- T073 M5559
- T080 90803030
- T081 90892877
- T082 90803039
- T083 90803131
- T085 90803036
- T086 90803130
- T087 EFT00080
- T088 EFT00082
- T089 90805065
- T090 90803032
- T092 90892881
- T094 90892799
- T099 100840/8
- T117 90892880
- T147 90800013
- T154 90892980
- T154 90893010
- T175 90892869
- T183 90892545/N
- T193 90710185
- T340 90892742
- T351 90892789
- T352 90892788
- T359 90892842
- V012 90105095
- V019 90105099
- V023 90105086
- V031 92005018
- V033 90105089
- V083 90105115
- V130 90800020
- X002 90892026
- X008 90803035
- X009 90895012
- X031 90105151



DECLARATION DE CONFORMITE CE - F

EC DECLARATION OF CONFORMITY - GB

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE - E

Je soussigné / I, the undersigned of / El abajo firmante :

Granja S.A , 102 Route de Toulouse F-31270 Cugnaux

Déclarons que la tondeuse / We declare that the lawnmower / Certifica que el cortacésped :

1. Catégorie / Category / Categoria: **Essence /Petrol /Gasolina**
2. Marque / Make / Marca : **Mr BRICOLAGE**
3. Modèle / Type /Modelo : **47H3T**
4. Numéro de fabrication / Series Identification / Numero de serie : **MBTV4547THM**
5. Largeur de coupe /cutting width/dimension de corte: **45 cm**

faisant l'objet de la déclaration est conforme aux prescriptions fondamentales en matière de sécurité et de santé stipulées dans la Directive de la CEE

98/37/CE & 93/68/CEE & 73/23/CEE & 89/336/CEE & 2000/14/CE

Conforms with the essential Health and Safety Requirements of the EEC Directive

98/37/CE & 93/68/CEE & 73/23/CEE & 89/336/CEE & 2000/14/CE

Cumple Con las exigencias esenciales de seguridad y de salud de la directiva

98/37/CE & 93/68/CEE & 73/23/CEE & 89/336/CEE & 2000/14/CE

Niveau de puissance acoustique mesuré sur un matériel représentatif de ce type Measured sound power level on an equipment representative for this type Nivel de potencia acústica medio medido	96 dB(A)
Niveau de puissance garanti Guaranteed sound power level Nivel de potencia acústica garantizado	96 dB(A)

lieu et date / place & date /en fecha del :

Granja S.A , 102 Route de Toulouse F-31270 Cugnaux

04/11/2004

Organisme notifié : **CETIM F-60304 SENLIS / Directive 2000/14/CE - Procédure :Annexe VI**

Nom et Signature du Responsable :

P.SMITH . - P.d.g

Name and Signature, Divisional Technical Director :

Apellido y firma del Responsable de la empresa :